



# Medicina de Familia. SEMERGEN



<https://www.elsevier.es/semergen>

## 222/9 - UNIVERSAL DOCTOR SPEAKER, CUANDO EL IDIOMA ES LA BARRERA

A. Simón Fuentes<sup>a</sup>, D. Murillo García<sup>b</sup>, M.T. Muñoz Lozano<sup>a</sup>, S. Sosa Romero<sup>c</sup>, F.C. Carramiñana Barrera<sup>a</sup>, J. Callejo Calvo<sup>d</sup>, F. Caminero Ovejero<sup>a</sup>, J.C. Batalla Garlito<sup>e</sup> y F. López Sánchez<sup>f</sup>

<sup>a</sup>Médico Residente; <sup>b</sup>Médico de Familia. CS San Roque. Badajoz. <sup>c</sup>Médico Residente. Área de Salud de Badajoz. <sup>d</sup>Médico Residente. CS Valdepasillas. Badajoz. <sup>e</sup>Médico Residente. CS Zona Centro. Badajoz. <sup>f</sup>Médico Residente. CS Plasencia I Luis de Toro. Plasencia.

### Resumen

**Objetivos:** Universal Doctor Speaker es una APP móvil que, en pasos sencillos, ayuda a una comunicación médico-paciente más que aceptable cuando no hay un idioma común entre el médico y el paciente.

**Metodología:** Descargando la app en el móvil, encontramos dos interfaces, una dirigida al facultativo donde hay memorizadas frases sobre tratamientos recomendaciones, etc. en varios idiomas, y otra dirigida al paciente donde ocurre lo mismo en cuanto a enfermedades, síntomas, etc.

**Resultados:** En una familia egipcia de 5 miembros en la que solo uno de ellos habla inglés correctamente y en la que las edades de los hijos oscilan entre los 8 y los 17 años el francés o el árabe se convierten en la única manera de comunicarse, es una APP que se ha tornado muy útil en nuestra experiencia. Ni siquiera es necesario que el paciente tenga terminal móvil puesto que con un solo dispositivo se puede acceder a las dos interfaces. Esto nos ha ayudado tanto en el tratamiento y en las correctas derivaciones y tratamientos de esta familia como en la prevención de enfermedades al ser capaces de obtener información sobre su historial clínico y vacunal.

**Conclusiones:** Cuando la barrea idiomática es un impedimento en la relación médico-paciente, Universal Doctor Speaker ayuda en la mejora de la atención médica y también personal de este tipo de pacientes. La disponibilidad en varios de los idiomas más hablados del mundo permite esta comunicación.